



#### BESCHREIBUNG

- Klemmenleiste Miettyp
- Doppelwandrahmen und hohe Kapazität
- Stapertaschen mit Rammschutz
- Batterieschalter
- Hochleistungsluftfilter mit auswechselbarer Patrone

## R40URC

Motor Typ	S4S-DT
Generatorreferenz	KH00601T
Wetter-und Schallschutzhaube	M3127
Performance-Klasse	G2

#### ALLGEMEINE TECHNISCHE DATEN

Frequenz (Hz)	60 Hz
Spannung (V)	480/277
Standard Schaltanlage	APM303
Option Schaltschrank	APM403

Spannung en	ESP		PRP		Stromstärke Notstrom
	kWe	kVA	kWe	kVA	
480/277	41,6	52	37,6	47	63
220/127	40	50	36	45	131
208/120	37,6	47	34,2	42,7	130
380/220	34,4	43	31,3	39,1	65

#### AUSSENMASSE MIT GROSSTANK

Länge (mm)	2200
Breite (mm)	1000
Höhe (mm)	1528
Nettogewicht (kg)	1112,00
Tankkapazität (l)	220,00

#### GERÄUSCHNIVEAU

Schalldruckpegel @1 m Entfernung in dB(A)  
 60Hz (100% PRP) (Verbundene Unsicherheit)  
 Schalldruckpegel @7 m Entfernung in dB(A)  
 60Hz (100% PRP) (Verbundene Unsicherheit)

#### DEFINITION DER LEISTUNGEN

PRP: Hauptleistung, verfügbar ohne Unterbrechung bei wechselnden Lasten und für eine unbegrenzte Anzahl von Stunden pro Jahr gemäß ISO 8528-1. ESP: Standby-Leistung, verfügbar für einen Notstrombetrieb unter variabler Last gemäß ISO8528-1, keine Überlast zulässig.

#### EINSATZBEDINGUNGEN

Gemäß der Norm ISO8528 bezieht sich die angegebene Nennleistung des Stromerzeugers auf eine Umgebungstemperatur von 25°C, einen Luftdruck von 100 kPa (etwa 100 m geografische Höhe) und eine relative Luftfeuchtigkeit von 30%. Bezüglich von besonderen Bedingungen Ihrer Installation wenden Sie sich an die in der Tabelle aufgeführten Lastminderungs-Angaben.

#### BEDINGTE UNBESTIMMBARKEIT

Für im Inneren betriebene Stromerzeuger, bei denen die Schalldruckpegel von den Installationsbedingungen abhängen, können keine Umgebungsgeräuschwerte in den Bedienungs- und Wartungsanleitungen angegeben werden. Daher enthalten unsere Bedienungs- und Wartungsanleitungen einen Hinweis zu den Gefahren von Luftschall und der Notwendigkeit entsprechender Vorbeugemaßnahmen.

### ALLGEMEINE MOTORDATEN

Motor marke	MITSUBISHI
Motor Typ	S4S-DT
Luftansaugung	Turbo
Anordnung der Zylinder	L
Anzahl Zylinder	4
Hubraum (l)	3,33
Ansaugung Type	Luft/Wasser
Bohrung (mm) x Hub (mm)	94,00 x 120,0
Verdichtungsverhältnis	17 : 1
Drehzahl (U/min)	1800
Kolbengeschwindigkeit 60Hz (m/s)	7,20
Leistung ESP 60Hz (kW)	47,8
Frequenzregelung, statisch (%)	+/- 2.5%
BMEP @ PRP 60Hz (bar)	8,7
Art der Regelung	Mechanik

### KÜHLSYSTEM

Kapazität Motor und Kühler (l)	9,50
Lüfterleistung (kW)	1,10
Luftdurchsatz Lüfter Dp=0 (m3/s)	1,37
max zulässiger Gegendruck (mm H2O)	10,00
Kühlung Type	Glycol-Ethylene

### EMISSIONEN

Abgaswert PM 60Hz (g/kW.h)	
Abgaswert CO 60Hz (g/kW.h)	
Abgaswert HC+NOx (g/kW.h)	0,000
Abgaswert HC 60Hz (g/kW.h)	

### ABGAS

Abgastemperatur @ ESP 60Hz (°C)	550
Durchsatz Abgase @ ESP 60Hz (l/s)	142,00
max. Abgasgegendruck (mm H2O)	680

### KRAFTSTOFF

Verbrauch 100% ESP 60Hz (l/h)	12,7
Verbrauch bei 100% PRP Last 60Hz (l/h)	11,4
Verbrauch bei 75% Last PRP 60Hz (l/h)	8,7
Verbrauch bei 50% Last PRP 60Hz (l/h)	6,0
Max. Durchsatz Kraftstoffpumpe 60Hz (l/h)	36,0

### ÖL

Kapazität Öl inkl. Filter (l)	10,00
Mindestöldruck (bar)	1,0
Maximaler Öldruck (bar)	5,0
Ölverbrauch bei 100 % ESP 60Hz (l/h)	0,110
Kapazität Öl Getriebekasten (l)	9,00

### WÄRMEBILANZ

Abwärme im Auspuff (kW)	45
Strahlungswärme (kW)	7,0
Abwärme Wasser HT (kW)	39

### ANSAUGLUFT

Gegendruck Einlass max (mm H2O)	200
Durchsatz Verbrennungsluft (l/s)	53,00

Generatorreferenz	KH00601T	Dauernennleistung 40°C (kVA)	50,0
Phasenanzahl	Dreiphasig	Leistung Notstrom 27°C (kVA)	55,0
Leistungsfaktor (cos Phi)	0,8	Wirkungsgrad bei 100% Last (%)	90,2
Höhe (m)	0 à 1000	Luftdurchsatz (m3/s)	0,130
Überdrehzahl (U/min)	2250	Kurzschlussverhältnis (Kcc)	0,444
Pol-Anzahl	4	Direkte Synchronreaktanzen, ungesättigt (Xd) (%)	273,0
Kurzschlussfestigkeit bei 3 In während 10 s	Ja	Um 90° verschobene Synchronreaktanzen, ungesättigt (Xq) (%)	139,0
Isolierklasse	H	Vorübergehende Zeitkonstante im Leerlauf (T'do) (ms)	880,00
Temperaturklasse (H/125K) Dauerbetrieb 40°C	H / 125°K	Um 90° verschobene vorübergehende Reaktanzen, gesättigt (X'd) (%)	15,5
Temperaturklasse (H/163K) Notstrom 27°C	H / 163°K	Vorübergehende Zeitkonstante Kurzschluss (T"d) (ms)	50,000
Regelung AVR	Ja	Direkte momentane Reaktanzen gesättigt (X"d) (%)	7,7
Oberwellenanteil bei Leerlauf DHT (%)	<2	Momentane Zeitkonstante (T"d) (ms)	5,000
Oberwellenanteil unter Last DHT (%)	<4	Um 90° verschobene momentane Reaktanzen, gesättigt (X"q) (%)	11,00
Wellenform: NEMA = TIF	<50	Momentane Zeitkonstante (T"q) (ms)	5,0
Wellenform: CEI = FHT	<2	Reaktanzen Null-Phasenfolge ungesättigt (Xo) (%)	0,60
Anzahl der Lager		Gegenreaktanzen, gesättigt (X2) (%)	9,39
Kupplung	Direkt	ZK Anker (Ta) (ms)	8,000
Spannungsregelung bei festgelegter Betriebsart (+/- %)	0,50	Erregerstrom Leerlauf (io) (A)	0,75
Antwortzeit (Delta U = 20% vorübergehend) (ms)	500	Erregerstrom unter Last (ic) (A)	2,69
Schutzklasse	IP 23	Erregerspannung unter Last (uc) (V)	19,0
Technologie	Ohne Ring und Bürste	Start (Delta U = 20% dauerh. oder 30% vorüberg.) (kVA)	123,41
		Delta U vorübergehend 4/4 Last-Cos Phi 0,8 AR (%)	13,00
		Leerlaufverlust (W)	1229,05
		Wärmeverlust (kW)	4,34
		Rate maxim. Ungleichgewicht (%)	8

APM303, Einfache Bedienung



APM303 ist ein Multifunktionsgerät sowohl für den manuellen als auch den Automatikbetrieb. Mit einem LCD-Bildschirm und besonders benutzerfreundlicher Bedienung bietet dieses Gerät Grundfunktionen hoher Qualität für die einfache und zuverlässige Bedienung Ihres Stromerzeugers einschließlich der Möglichkeit, die Anlage zu überwachen. Es bietet folgende Funktionen:

Messungen:

Einfache und zusammengesetzte Spannungen, Wirkstromstärken und -leistungen, Blindleistungen, Leistungsfaktoren, Energiezähler (kW/h) Kraftstoffstand, Öldruck, Kühlflüssigkeitstemperatur

Überwachung:

Kommunikation Modbus RTU über RS485

Aufzeichnungen:

2 konfigurierbare Aufzeichnungen

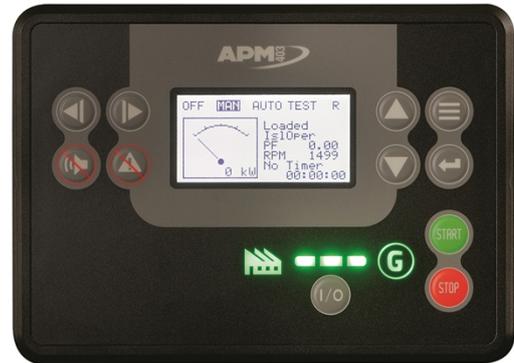
Absicherungen:

Überdrehzahl, Öldruck  
Kühlflüssigkeitstemperaturen  
Spannungs-Mindest- und Höchstwerte  
Frequenz-Mindest- und Höchstwerte  
Höchstwert Stromstärke  
Höchstwert Wirkleistung  
Phasen-Drehrichtung

Rückverfolgbarkeit:

12-stelliger Ereignisstapel<Für weitere Informationen bitte Datenblatt der APM303 konsultieren.

APM403, einfache steuerung von stromerzeugern und stromversorgungsanlagen



Die Steuereinheit APM403 ist ein Mehrzweckmodul, das im manuellen oder automatischen Modus betrieben werden kann.

Messwerte: Spannung und Stromstärke

Leistungsmessgeräte kW/kWh/kVA

Standardausstattung: Voltmeter, Frequenzmesser.

Optional: Amperemeter Batterie.

CAN-J1939-Steuerung für Motorsteuergeräte

Warn- und Fehlermeldungen: Öldruck, Wassertemperatur, Überdrehzahl, Startfehler, min./max. Generator, Not-Aus-Schalter.

Motorparameter: Kraftstoffstand, Betriebsstundenzähler, Batteriespannung.

Optional (Standard für 24-V-Versionen): Öldruck, Wassertemperatur.

Verlauf/Verwaltung der letzten 300 Stromerzeuger-Ereignisse

Schutzeinrichtungen für Stromerzeuger und Netz  
Zeitsteuerung

Anschlüsse: USB, USB-Host und PC

Kommunikation: RS485

Protokoll ModBUS / SNMP

Optional: Ethernet, GPRS, Fernbedienung, 3G, 4G, Webüberwachung, SMS, E-Mails